

Zeitschrift: Rapport annuel / Office national suisse du tourisme
Herausgeber: Office national suisse du tourisme
Band: 35 (1975)

Rubrik: Statistiques du tourisme suisse 1975

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Selon les indications fournies par le Bureau fédéral de statistique, on a enregistré en 1975 dans *toutes les formes d'hébergement* environ 65 730 600 nuitées, soit 1 497 900 ou 2,2% de moins que l'année précédente. Dans les *hôtels et établissements de cure*, on a dénombré 33 578 675 nuitées, moins nombreuses à raison de 1 108 957 ou 3,2% qu'en 1974. Pour l'*hébergement complémentaire* (appartements de vacances, auberges de la jeunesse, dortoirs, camping et caravanning), les premiers résultats provisoires sont : environ 32 151 900 nuitées, en baisse de 588 900 ou 1,2%. A noter que les chiffres relatifs à ce dernier secteur font l'objet de relevés et d'estimations; il faut tenir compte de l'amélioration constante des méthodes statistiques dans les comparaisons avec l'année antérieure.

Dans l'ensemble, on a noté environ 31 458 100 nuitées pour les touristes étrangers (—342 000 nuitées ou 1,1% par rapport à 1974) et quelque 34 272 400 nuitées pour les hôtes venus de Suisse et du Liechtenstein (—1 156 000 nuitées ou 3,3% par rapport à 1974).

Voici la ventilation des nuitées dans les *hôtels et établissements de cure*: 19 357 237 pour les touristes étrangers (—444 159 ou 2,2%) et 14 221 438 pour les Suisses, y compris le Liechtenstein (—664 800 ou 4,5%). Le recul des nuitées de la clientèle nationale est imputable entre autres à la régression sensible pour les hôtes permanents exerçant une profession (—331 221 ou 25,5%).

MILLIERS DE NUITÉES 1975 DANS TOUTES LES FORMES D'HÉBERGEMENT

Modes d'hébergement	Hôtes du pays		Hôtes de l'étranger		Total	
	1975	Fluctuations en %	1975	Fluctuations en %	1975	Fluctuations en %
<i>Hôtellerie, établissements de cure</i>						
Hôtels, motels, auberges, pensions	12 916	-4,8	18 987	-2,3	31 903	-3,3
Cliniques de montagne, établissements de cure	1 306	-1,3	370	-0,1	1 676	-1,0
Total	14 222	-4,5	19 357	-2,2	33 579	-3,2
<i>Hébergement complémentaire*</i>						
Auberges de jeunesse	301	+2,8	451	-9,5	752	-4,9
Villas, appartements de vacances, chambres privées	12 250	-3,5	7 250	+0,7	19 500	-2,0
Camping, caravaning	3 100	+1,6	2 600	+6,1	5 700	+3,6
Hébergement collectif	4 400	-2,2	1 800	-2,7	6 200	-2,4
Total	20 051	-2,4	12 101	+0,9	32 152	-1,2
<i>Total général</i>	34 273	-3,3	31 458	-1,1	65 731	-2,2

* Résultats provisoires

NUITÉES DANS LES HÔTELS ET ÉTABLISSEMENTS DE CURE

	<i>a) Hôtels, motels, auberges et pensions</i>	1974	1975	Fluctuations Absolues	en %
<i>Arrivées*</i>	Etrangers	6 221 776	6 198 779	— 22 997	— 0,4
	Suisses**	5 658 812	5 600 572	— 58 240	— 1,6
	Total	9 880 588	9 799 351	— 81 237	— 0,8
<i>Nuitées</i>	Etrangers	19 450 858	18 987 233	— 443 625	— 2,3
	Suisses**	15 565 584	12 915 589	— 647 995	— 4,8
	Total	32 994 442	31 902 822	—1 091 620	— 3,3
	<i>b) Etablissements de cure</i>				
<i>Arrivées*</i>	Etrangers	17 463	20 552	+ 3 089	+17,7
	Suisses**	51 451	53 050	+ 1 599	+ 3,1
	Total	68 914	73 602	+ 4 688	+ 6,8
<i>Nuitées</i>	Etrangers	370 558	370 004	— 554	— 0,1
	Suisses**	1 322 654	1 305 849	— 16 805	— 1,3
	Total	1 693 192	1 675 853	— 17 339	— 1,0
	<i>c) Total</i>				
<i>Arrivées*</i>	Etrangers	6 239 239	6 219 331	— 19 908	— 0,3
	Suisses**	5 710 263	5 653 622	— 56 641	— 1,5
	Total	9 949 502	9 872 953	— 76 549	— 0,8
<i>Nuitées</i>	Etrangers	19 801 396	19 357 237	— 444 159	— 2,2
	Suisses**	14 886 238	14 221 438	— 664 800	— 4,5
	Total	34 687 634	33 578 675	—1 108 959	— 3,2

* Arrivées relevées dans les établissements d'hébergement; elles ne correspondent pas au nombre des touristes

** Y compris les Liechtensteinois

RÉPARTITION DES NUITÉES D'HÔTES ÉTRANGERS PAR PAYS (HÔTELS ET ÉTABLISSEMENTS DE CURE)

	Origine	1974	1975	Fluctuations	
				Absolues	en %
<i>Pays limitrophes</i>	Allemagne (RFA)	6 496 935	6 450 232	— 46 703	— 0,7
	Allemagne (RDA)	24 142	17 132	— 7 010	—29,0
	France	2 199 120	2 122 676	— 76 444	— 3,5
	Italie	980 269	935 337	— 44 932	— 4,6
	Autriche	381 065	365 455	— 15 610	— 4,1
<i>Autres pays d'Europe</i>	Grande-Bretagne	1 267 766	1 244 246	— 23 520	— 1,9
	Irlande (République)	25 435	26 018	+ 583	+ 2,3
	Pays-Bas	1 172 513	1 187 499	+ 14 986	+ 1,3
	Belgique	1 562 440	1 517 501	— 44 939	— 2,9
	Luxembourg	132 103	130 064	— 2 039	— 1,5
	Danemark	132 375	140 752	+ 8 377	+ 6,3
	Suède	270 056	255 260	— 14 796	— 5,5
	Norvège	50 221	52 859	+ 2 638	+ 5,3
	Finlande	50 013	51 146	+ 1 133	+ 2,3
	Espagne	270 879	265 657	— 5 222	— 1,9
	Portugal	66 773	64 683	— 2 090	— 3,1
	Yougoslavie	98 278	88 642	— 9 636	— 9,8
	Grèce	126 471	124 163	— 2 308	— 1,8
	Turquie	123 689	114 831	— 8 858	— 7,2
	URSS	47 417	57 132	+ 9 715	+20,5
	Autres pays d'Europe	153 135	147 478	— 5 657	— 3,7
	Europe, total	15 631 095	15 358 763	—272 332	— 1,7

	Origine	1974	1975	Fluctuations	
				Absolues	en %
<i>Pays d'outre-mer</i>	Etats-Unis	2 112 740	1 892 802	—219 938	—10,4
	Canada	232 402	221 109	— 11 293	— 4,9
	Mexique	60 413	74 764	+ 14 351	+23,8
	Brésil	124 368	130 274	+ 5 906	+ 4,7
	Argentine	104 234	106 094	+ 1 860	+ 1,8
	Autres pays d'Amérique	122 192	129 768	+ 7 576	+ 6,2
	Amérique, total	2 756 349	2 554 811	—201 538	— 7,3
	Egypte	62 983	60 594	— 2 389	— 3,8
	Autres pays d'Afrique				
	du Nord	95 334	93 198	— 2 136	— 2,2
	République d'Afrique				
	du Sud	130 300	121 802	— 8 498	— 6,5
	Autres pays d'Afrique	94 432	98 381	+ 3 949	+ 4,2
	Afrique, total	383 049	373 975	— 9 074	— 2,4
	Israël	245 885	251 736	+ 5 851	+ 2,4
	Inde	57 770	52 801	— 4 969	— 8,6
	Pakistan	20 752	16 572	— 4 180	—20,1
	Japon	324 027	321 417	— 2 610	— 0,8
	Autres pays d'Asie	194 211	233 523	+ 39 312	+20,2
	Asie, total	842 645	876 049	+ 33 404	+ 4,0
	Australie/Océanie	188 258	193 639	+ 5 381	+ 2,9
	Outre-mer, total	4 170 301	3 998 474	—171 827	— 4,1
	Total général	19 801 396	19 357 237	—444 159	— 2,2

Classés par pays, les hôtes de la Suisse et du Liechtenstein étaient les plus nombreux dans les hôtels et établissements de cure. Les autres nationalités y participaient comme suit: Allemagne fédérale (19,2%), France (6,3%), Etats-Unis (5,6%), Belgique (4,5%), Grande-Bretagne (3,7%), Pays-Bas (3,5%), Italie (2,8%), Scandinavie et Finlande

(1,1%), Autriche (1,1%) et Japon (1,0%). Si l'on ventile les nuitées afférentes à la clientèle étrangère exclusivement, la répartition est la suivante: Allemagne fédérale 33,3%, France 11,0%, Etats-Unis 9,8%, Belgique 7,8%, Grande-Bretagne 6,4%, Pays-Bas 6,1%, Italie 4,8%, Scandinavie 2,6%, Autriche 1,9%, Japon 1,7%.

RÉPARTITION DES NUITÉES PAR RÉGIONS EN 1975 (HÔTELS ET ÉTABLISSEMENTS DE CURE)

Régions	Nuitées des hôtes suisse	Fluctua- tions en %	Nuitées des hôtes étrangers	Fluctua- tions en %	Total	Fluctua- tions en %
Grisons	2 805 082	— 4,6	3 526 430	— 2,2	6 329 512	— 3,3
Suisse orientale	1 567 681	— 2,0	621 517	— 5,1	2 189 198	— 2,9
Canton de Zurich	653 185	— 8,8	2 226 110	— 3,8	2 879 295	— 5,0
Suisse centrale	1 258 638	— 5,8	2 388 508	+ 2,9	3 647 146	— 0,3
Suisse du Nord-Ouest	1 000 874	—11,2	800 983	— 4,9	1 801 857	— 8,5
Berne (sans le Jura)	1 643 876	— 3,6	2 405 597	— 2,6	4 049 473	— 3,0
Fribourg, Neuchâtel, Jura	501 074	— 5,8	297 118	— 4,1	798 192	— 5,1
Région du Léman	1 439 722	— 8,7	3 747 627	— 4,1	5 187 349	— 5,4
Valais	1 732 356	— 4,5	1 871 220	— 0,3	3 603 576	— 2,4
Tessin	1 620 950	+ 5,1	1 472 127	— 2,1	3 093 077	+ 1,6
Total	14 221 438	— 4,5	19 357 237	— 2,2	33 578 675	— 3,2

Dans l'optique régionale, le total des nuitées dans les hôtels et établissements de cure a augmenté de 1,6% au Tessin. Dans les 9 autres régions de l'ONST, le recul des nuitées a été le suivant: Suisse du Nord-Ouest —8,5%, région du Léman

—5,4%, Fribourg/Neuchâtel/Jura —5,1%, Zurich —5,0%, Grisons —3,3%, Berne —3,0%, Suisse orientale —2,9%, Valais —2,4% et Suisse centrale —0,5%.

RÉPARTITION DES NUITÉES PAR MOIS EN 1975 (HÔTELS ET ÉTABLISSEMENTS DE CURE)

Mois	Nuitées des hôtes suisses	Nuitées des hôtes étrangers	Total	Fluctuations	
				Absolues	en %
Janvier	1 044 395	1 354 407	2 378 800	— 3 744	— 0,2
Février	1 414 550	1 387 135	2 801 685	+ 12 916	+ 0,5
Mars	1 233 240	1 984 911	3 218 151	+ 210 706	+ 7,0
Avril	919 201	1 132 305	2 051 506	— 560 777	—27,3
Mai	989 672	1 422 048	2 411 720	+ 116 201	+ 5,1
Juin	1 120 247	1 749 238	2 869 485	— 268 490	— 8,6
Juillet	1 742 159	2 725 221	4 467 380	— 23 874	— 0,5
Août	1 635 826	2 852 754	4 488 580	— 322 726	— 6,7
Septembre	1 470 685	1 893 342	3 364 027	— 334 969	—10,0
Octobre	1 223 891	1 030 676	2 254 567	+ 45 910	+ 2,1
Novembre	643 865	591 113	1 234 978	+ 12 826	+ 1,0
Décembre	783 709	1 254 087	2 037 796	+ 7 062	+ 0,3
Total	14 221 438	19 357 237	33 578 675	—1 108 959	— 3,2

RÉPARTITION DES NUITÉES PAR CATÉGORIES (HÔTELS ET ÉTABLISSEMENTS DE CURE)

	Nuitées	Nuitées	Fluctuations	
	1974	1975	Absolues	en %
Hôtels, pensions	28 592 541	27 620 022	— 972 519	— 3,4
Motels	670 079	665 373	— 4 706	— 0,7
Hôtels balnéaires	823 677	758 396	— 65 281	— 7,9
Maisons de vacances d'associations	1 747 395	1 696 110	— 51 285	— 2,9
Maisons de vacances d'organisations étrangères	1 160 750	1 162 921	+ 2 171	+ 0,2
Etablissements de cure	625 276	643 995	+ 18 719	+ 3,0
Sanatoriums	781 769	760 281	— 21 488	— 2,7
Etablissements thermaux populaires	286 147	271 577	— 14 570	— 5,1
Total	34 687 634	33 578 675	—1 108 959	— 3,2

La capacité des hôtels et établissements de cure – auxquels on assimile les maisons de vacances d'associations et celles d'organisations étrangères – a augmenté en 1975 de 513 lits (0,2%) pour s'établir à 283338 unités. Le taux d'occupation des lits disponibles a baissé dans ce secteur de 42 à 40%.

Selon les relevés effectués en fin de mois, le nombre des personnes occupées dans les hôtels et établissements de cure a augmenté en mars,

novembre et décembre, et diminué les autres mois. Le maximum d'employés a de nouveau été atteint à fin juillet (76245, contre 78037 en 1974) et le minimum à fin novembre: 47625 personnes contre 46364 l'année antérieure. En moyenne annuelle, le nombre des personnes travaillant dans les hôtels et établissements de cure s'est établi à 64589 contre 65342 en 1974. Les chiffres de 1975 sont provisoires.

TOTAL DES NUITÉES EN 1975

Pays d'origine des hôtes	Nuitées dans:		Total*	Fluctuations par rapport à 1974		% du total des nuitées	% des nuitées d'hôtes étrangers
	Hôtels et établissements de cure	Hébergement complémentaire*		Absolues	en %		
Suisse/Liechtenstein	14 221 400	20 051 000	34 272 400	-1 156 500	- 3,3	52,1	-
Allemagne	6 450 200	5 783 500	12 233 700	- 75 900	- 0,6	18,6	58,9
France	2 122 700	1 131 700	3 254 400	- 217 800	- 6,5	5,0	10,3
Italie	955 500	286 500	1 221 800	- 7 900	- 0,6	1,9	3,9
Autriche	565 500	165 500	528 800	- 15 900	- 2,6	0,8	1,7
Grande-Bretagne	1 244 200	502 400	1 746 600	- 12 600	- 0,7	2,7	5,6
Irlande (République)	26 000	12 200	38 200	+ 3 600	+10,4	0,1	0,1
Pays-Bas	1 187 500	1 796 300	2 983 800	+ 93 700	+ 3,2	4,5	9,5
Belgique	1 517 500	1 511 100	3 028 600	+ 172 300	+ 6,1	4,6	9,6
Luxembourg	130 100	71 900	202 000	- 12 200	- 5,7	0,5	0,6
Danemark	140 800	68 500	209 300	+ 10 800	+ 5,4	0,5	0,7
Suède	255 500	97 500	352 800	+ 8 400	+ 2,4	0,6	1,1
Norvège	52 900	21 000	73 900	+ 4 200	+ 6,0	0,1	0,2
Finlande	51 100	16 700	67 800	+ 4 900	+ 7,8	0,1	0,2
Espagne	265 700	53 100	318 800	+ 2 000	+ 0,6	0,5	1,0
Portugal	64 700	6 500	71 000	- 2 200	- 3,0	0,1	0,2
Yougoslavie	88 600	7 400	96 000	- 11 900	-11,0	0,1	0,3
Grèce	124 200	8 500	135 500	- 500	- 0,2	0,2	0,4
Turquie	114 800	6 700	121 500	- 11 700	- 8,8	0,2	0,4
Autres pays d'Europe	221 700	38 500	260 200	- 2 200	- 0,8	0,4	0,8
Europe, total (avec Suisse et Liechtenstein)	29 580 200	31 633 900	61 214 100	+ 72 400	+ 0,1	93,1	85,6

* Résultats provisoires

TOTAL DES NUITÉES EN 1975 (suite)

Pays d'origine des hôtes	Nuitées dans:		Total*	Fluctuations par rapport à 1974		% du total des nuitées	% des nuitées d'hôtes étrangers	
	Hôtels et établissements de cure	Hébergement complémentaire*		Absolues	en %			
USA	1 892 800	224 200	2 117 000	—	318 600	—13,1	3,2	6,7
Canada	221 100	65 000	284 100	—	17 100	— 5,7	0,4	0,9
Autres pays d'Amérique	440 900	32 100	473 000	+	28 300	+ 6,4	0,7	1,5
Amérique, total	2 554 800	319 300	2 874 100	—	307 400	— 9,7	4,4	9,1
Egypte	60 600	6 200	66 800	—	20 100	—23,1	0,1	0,2
Afrique du Nord	93 200	11 400	104 600	—	3 700	— 3,4	0,2	0,3
Afrique du Sud (République)	121 800	10 500	132 300	—	11 800	— 8,2	0,2	0,4
Autres pays d'Afrique	98 400	13 700	112 100	+	3 300	+ 3,0	0,2	0,4
Afrique, total	374 000	41 800	415 800	—	32 300	— 7,2	0,6	1,3
Israël	251 700	31 400	283 100	+	13 300	+ 4,9	0,4	0,9
Inde, Pakistan	69 400	9 500	78 900	—	7 900	— 9,1	0,1	0,3
Japon	321 400	33 500	354 900	—	10 900	— 3,0	0,5	1,1
Autres pays d'Asie	233 500	24 600	258 100	+	45 800	+21,6	0,4	0,8
Asie, total	876 100	99 000	975 100	+	40 400	+ 4,3	1,5	3,1
Australie, Océanie	193 600	57 900	251 500	—	14 400	— 5,4	0,4	0,8
Outre-mer, total	3 998 500	518 000	4 516 500	—	313 700	— 6,5	6,9	14,4
Total général	33 578 700	32 151 900	65 730 600	—	1 497 900	— 2,2	100,0	100,0

* Résultats provisoires

NUITÉES DANS LES HÔTELS ET ÉTABLISSEMENTS DE CURE DE 1960 A 1975

Année	Etrangers	Indice	Suisses	Indice	Total	Indice
1960	15 977 845	100	12 217 530	100	28 195 375	100
1961	17 422 160	109	13 015 627	107	30 437 787	108
1962	18 118 349	113	13 437 217	110	31 555 566	112
1963	17 792 548	110	13 281 278	109	31 073 826	110
1964	18 679 529	117	13 645 492	112	32 325 021	115
1965	18 337 906	115	13 018 090	107	31 355 996	111
1966	18 824 971	118	13 075 688	107	31 900 659	113
1967	18 936 774	119	13 211 560	108	32 148 334	114
1968	18 985 426	119	13 498 455	111	32 483 881	115
1969	19 706 968	123	14 015 790	115	33 722 758	120
1970	21 358 842	134	14 297 513	117	35 656 355	126
1971	21 749 259	136	14 610 664	120	36 359 923	129
1972	22 094 780	138	14 790 998	121	36 885 778	131
1973	21 528 678	135	14 901 641	122	36 430 319	129
1974	19 801 396	124	14 886 238	122	34 687 634	123
1975	19 357 237	121	14 221 438	116	33 578 675	119

MILLIERS DE NUITÉES SUIVANT LE MODE D'HÉBERGEMENT PENDANT LES ANNÉES 1967-1975

Années	Hôtellerie et établisse- ments de cure	Hébergement complémentaire ¹					Total ²	Total général
		Chalets, apparte- ments de vacances	Camping, caravaning	Auberges de jeunesse	Autres modes d'héberge- ment			
1967	32 148	15 000	3 750	548	2 700	21 998	54 196	
1968	32 484	15 500	4 400	577	2 660	23 137	55 621	
1969	33 723	16 250	4 450	586	2 850	24 136	57 859	
1970	35 656	17 100	4 850	624	3 200	25 774	61 430	
1971	36 360	17 900	5 140	707	4 420	28 167	64 527	
1972	36 886	18 800	5 250	779	4 950	29 779	66 665	
1973	36 430	19 750	5 550	778	5 600	31 678	68 108	
1974	34 688	19 900	5 500	791	6 350	32 541	67 229	
1975 ³	33 579	19 500	5 700	752	6 200	32 152	65 731	

¹ En partie d'après des estimations ² Les accroissements annuels sont dus, en partie, à une amélioration du relevé

³ Résultats provisoires